申請大陸親人出境

廣東僑委會解釋現行政策

（金山時報訊）不少讀者來信，希望具體了解內地親人申請出境通行證的種種有關問題，廣東省有關單位作此解釋。茲摘要以問答形式報道如下：

問：自港府宣布要申請入境證，方可長期居留之後，內地也要求申請者出示入境證，方才批准出境，有這回事嗎？

答：沒有，一切申請辦法照舊，這項傳聞大概與申請出國的手續混淆了，目前申請出國的（如去美國）祇要申請者有美國的簽證，批覆很快。短期內即可成行，大概是因爲這個緣故，引起了一些傳說，有人以爲到香港也要這樣的簽證。其實到香港與出國是兩種性質不同的事情。

問：有些讀者反映，鄉間的親人申請出境已經很久，爲什麼遲遲還沒有批准，是不是其中有留難。

答：據我們了解，人民政府對申請出國的人，只要是有正當理由，絕不會阻難。在「四人幫」橫行的時候，申請出國的人被歧視。被扣帽子，甚至被迫害。那完全是錯誤的，這種看法和做法現在都受到批判。凡有正當理由申請出境的，都會獲得人民政府的積極考慮和批准。

問：怎麼樣才具有正當理由呢？

答：正當理由就是符合情理的，如夫婦長期分離，子女要繼承父業，父母年邁需要贍養，經營業務需要親人協助，以及其他大衆公認的合符情理的理由。

有的雖不是直系親屬，但一向有經濟撫養關係，在外人員又沒有直系親屬，需要內地旁系親屬前往繼承產業，助理業務，照顧晚年生活等，也應視爲具有正當理由。

問：既然說沒有阻難，有些申請者的理由，又是很明顯和很充份的，爲什麼這些人的申請很久，沒有獲得批准？

答：據我們了解，這裡有多方面的原因，一文化大革命期間申請出境，審批工作停辦了多年，一九七一年恢復出境審批工作後。又因受到「四人幫」的干擾影響，使不少符合條件的申請人得不到批准，十多年來積案較多，目前有關部門雖然正在進行清理，但由於審批力量所限，不可能很快都得到解決，要有個逐步解決過程，二是有些申請者，雖然具備正當理由，但由於申請者前往的國家和地區限制，沒有條件前往目的地，爲了對這些申請人負責，要做說服工作。只要把實際情況講清楚，是可以得到申請者的理解的。三是申請去港，澳的人數衆多，即使具備正當理由的，在審批過程中也有先急後緩之分，有最充分理由，確定困難較大急需解決的，會將獲得優先考慮，一般的申請人就得耐心等待了。

問，申請的手續怎樣，同過去有甚麼不同？

答，去年以來，申請手續已經簡化，減少申請的層次，按規定，在鄉間不需要經過生產隊，大隊，公社這幾層，可以逕直到縣公安局領取表格，直接辦理申請手續，在城市，例如在廣州，則可直接到區公安分局申請，而不需經過街道出所，減少這些中間層次，既方便申請者，也可杜絕許多不必要的漏弊。不過，據記者了解，有些縣市由於審批工作人員不足，還未完全按此規定執行。

問，出境的批准權屬那一級？

答，到港澳地區的，縣一級可以批，到別的國家去的，要經省批准。

問，幹部申請出境同群衆相同嗎？

答，幹部要先經原單位同意，其他手續同群衆一樣。

英國華埠小姐親善訪港

（本報訊）一九七九年度英國華埠小姐林碩英昨晚十時廿五分從倫敦抵港作兩星期之親善訪問。

林小姐今年十八歲，於一年前從台灣到英國，現就讀於西倫敦學院，修讀初級普通文憑科。

在訪港期間，林小姐將下榻於香港凱悅酒店。（圖爲林碩英小姐）

二埠舉辦獨木舟賽

（二埠訊）二埠定於五月十九日星期六舉行獨木舟長程競賽，且特別設新聞界組，歡迎電台，電視，及報界人士參加。主辦人是皇族城協會，卡勒遜街六一〇號，電話五二二—六八九四

加州增設裸體海灘

（沙加緬度合衆國際社電）加州政府可能在加省省立公園，設立八個裸體海灘。

公園和娛樂局局長卡希爾說，「應愈來愈多公衆的要求」，它將就裸體海灘的建議，舉行一連串的公聽會，這些海灘都是位在隱僻地區，以免可能引起不喜歡裸體的其他海灘遊客的不滿。

該局正在考慮設立裸體海灘的幾個地區包括：聖地牙哥縣聖奧諾佛里省立海灘，羅省縣什米崗灘，聖路易士奧畢斯波縣蒙塔納狄奧洛省立公園的危險谷海灘，蒙特里縣安德烈莫立那省立公園海灘。

家庭法庭案件甚多

（列治文加新社電）自四月一日起，因列治文家庭法官感覺到新訂省家庭關係法例超過省司法範圍以外，致卅八宗涉及省家庭關係，未能辦理完成，而需要延期繼續辦理。

法官非高雲，是唯一主持列治文區家庭法庭家庭關係事務案件的法官。

台北一飯店女老板倒會騙錢逾一億元

（台北訊）繼陳振華與鄭文彬案之後，台北市商場又傳巨額詐騙疑案，一群富商太太，昨天向台北市警中山分局檢舉撫順街某飯店楊姓女老板，以倒會和空頭支票調現方式，騙走逾億元現款後避不見面。

據這群富商太太說，楊姓女老板是從去年六月份起，邀集四十人來會，每會五萬元，但到今年元月爲止，她都以假名冒標會款，而且開出大批空頭支票向人調借現款，由於她有一家飯店，大家都認爲靠得住，已有卅多人調了數千萬元給她。

到了今年元月，楊姓女老板突然把飯店訂給別人，自己也避不見面，其他人發現可疑時，已找不到她的人。

警方昨天已開始調查，據警方初步了解，本案牽涉很廣，受害人可能超過百人，尤其以旅館業者佔大多數。

卑詩定期辦清潔週

（雲訊）卑詩省二百餘團體已計劃準備舉辦五月七日至十二日的清潔週以清潔他們的環境。

卑詩省環境廳長邁亞，於三月致函各學校，及義務團體，推動此一環境清潔運動。

屋頂保暖惹起火警

（多倫多加新社電）輕便的物件，假如蓋以隔絕保暖器具，會惹起最近數宗火警。

據加拿大「標準協會」報告：屋頂閣仔或天花板之隔絕保暖器物資會惹起溫暖熱度，甚至惹起火警

國際電器檢查協會最近舉行研討會，指出十多宗以上加國發生火警的原因，是由於保暖隔絕物資而起。

中僑會入籍班開課

（雲訊）中僑互助會主辦入籍班，定期開課，四月廿五日星期二下午七時至九時半，四月廿八日星期六下午三時半至六時，全期八星期，一期收學費五元，敬請準備入加拿大籍口試華裔早日報名入學。

律師獲准刊登廣告

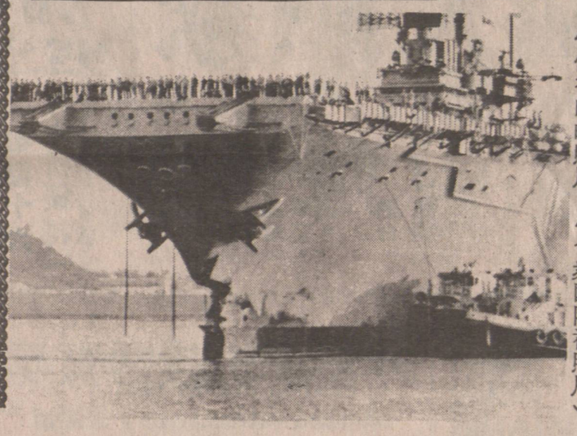
（雲市加新社電）雲市律師黨奴乍保與卑詩省律師公會經長時期之官司之後，終於獲准刊登廣告，此爲律師首次獲准刊登商業廣告云。

卑詩省高等法院法官麥哥夫判決該公會政策及規例，謂只是尊重律師刊登廣告，但並非法律專業法例所授權准許登廣告。

他同時亦規定聯合調查法例對該公會仍然有效，律師公會會員仍完全禁止廣泛地刊發廣告。

美航空母艦「漫遊者號」船頭撞毀

美國航空母艦「漫遊者號」四月五日在南中國海與台灣油船「幸運號」相撞。這是該母艦九日在菲律賓蘇碧灣準備修補時的照片。（合衆國際社照片）



美國最新簡訊輯要

▲（芝加哥美聯社電）伊州警局又已尋獲一個十五歲失踪男孩之屍體，該孩之失踪男孩之屍體，該孩之失踪曾導致警方調查殺人狂基斯住宅，掘出卅三具被基斯姦殺之男子屍體。該孩係前往應徵工作時被基斯姦淫後殺死拋屍河中。基斯日前在獄中自殺不遂。

▲（西雅圖美聯社電）西雅圖一輛巴士上有一乘客違規吸煙，司機勸阻不聽，引起爭吵，司機用滅火筒噴熄該人之香煙，該人旋即報復，用汽水瓶打破司機之鼻子，兩造打上官司。

▲（德采來美聯社電）美國汽車工業城德采來之各大車廠仍未復工，克萊斯勒車廠解僱九萬一千三百人，GM車廠解僱一萬二千四百人，福特車廠解僱三千人，西德人民車廠解僱四千人，仍待司機工會復工方可重開工廠。

▲（紐約美聯社電）美國第四最大連鎖百貨公司，「烏和芙公司」，已拒絕出售該公司給加拿大多倫多之布來崗公司。烏和芙公司一年售貨六十億美元，前年純利一億餘元。

域多利龍岡總公所龍岡日聯歡會誌盛

（域訊）域埠龍岡親義總公所，於四月八日，舉行春宴及四四龍岡日聯歡慶會，雲埠四姓，一行四十餘人，是日晨乘坐大巴士專車，聯同渡海前來祝賀聯袂到文華酒家進午餐，隨後分赴北京酒家，翠園酒家，參與讌會，末後舉行抽獎餘慶，四姓昆仲，歡敍一堂，筵開二十餘席，情至熱鬧云。

雲埠洪門民治黨支部通告

定期大放洪門

爲通告事：本年八月五日（星期日）爲達權支社舉行第六十一週年紀念日，特提前八月四日（星期六）晚上八時，大放洪門，歡迎新進黨員，敬請各界男女僑胞如有志參加本黨者，請預早約同介紹人到本黨部報名爲盼。

此佈

主委：吳一平

雲埠洪門民治黨

祕書：李耀樞

一九吉九年四月十日

△代柬▽

本總會體育會謹訂於一九七九年五月二十日（星期日）上午十一時爲崇義總會舉行慶祝成立第六十五週年暨崇義體育會舉行慶祝成立第五週年紀念大典禮，並治潔茗，同日下午五時假座金冠大酒家宴會，華僑之聲歌劇，本體育會國術醒獅及中國舞蹈助慶，恭請僑團代表，嘉賓，域卡兩地崇義支會代表，新進會員，暨義兄嫂姪光臨助慶，指示禮儀，藉增光寵，曷勝榮幸。

同月十九日（星期六）晚九時正本總會，體育會開歡迎大會，歡迎新進會員，域卡兩支會代表，暨列位義兄嫂姪等光臨參加助慶。

附註：凡是本雲埠崇義總會與崇義體育會，會員與眷屬及先義兄嫂，如有意參加赴宴者，請早到會報名，以預席位報名時間：由四月十二日起至五月十五日截止，每逢星期一至五，由上午九時至下午三時，每逢星期六及星期日，由上午九時至下午三時卅分，上述時間會內有專責人員接代爲登名。席金：由年齡年十六歲以上者，每人收席金六元，十六歲以下至四歲者，每人收席金四元。

特此告知，敬請留意爲荷。花甲會員，與先兄義嫂，及三歲以下小孩，席金免收。

本體育會，將原定在五月廿日下午一時雙獅遊行片打東街，節目時間取消，由於本市積極進行美化華埠街道，舞獅遊行路上不便，敬請原諒。

加拿大
雲哥華
鐵城崇義總會
崇義體育會
全人敬約

訃告

先嚴李公廣發字仁佩廣東台山縣唐美村人不幸痛於一九七九年四月十日上午九時在Royal Columbian Hospital因心臟病逝世積閏享壽七十六歲不孝等親親含殮遵禮成服謹擇於四月十七日（星期二）下午二時假座暗市黨殯儀館舉行出殯歸土卜葬於科士蘭墓園

泰屬

宗親戚友世鄉誼哀此訃

聞

未亡人　王瑞蘭
孤子　源枝　媳婦 Judy
源芳　Fatimah
源英
孤女　鳳和　壻　曾思義
倫和　Dixon Chok
美和　Richard Pratley
孫男　美立　能立　加立　端立
興立　普立
女孫　慕賢　加賢　另女孫二名
外孫男　曾家忠　廣利　廣明
外孫女　曾玲娜　另一女孫
長兄【廣進】嫂　陳鳳勻
弟　廣潤　弟婦　王氏
廣寶　朱氏
廣益　李氏
妹　秀葉　妹夫【何瑞芳】
秀娟　陳克任
秀彩
侄女　珍愛　侄壻　曹幸福
玉愛　曹文運
侄孫男　勝年　丁年
侄孫女　淑英
姨甥男　陳周德
姨甥女　陳珠琴　同泣告

喪居：738 Rockester St., Coquitlum, B.C.
電話：936-6511
936-3694

FACTORY CARPETS
1762 E. HASTINGS ST.
VANCOUVER, B.C. 254-4277

新張大減價
OZITE好駛地毡每方碼由二元八九起，大把廉價貨品，代客鋪地毡，直接由廠家供給，平到你笑。

孫承憲會計師事務所
Dennis Seng, Chartered Accountant
201-96 East Broadway,
Vancouver, B.C.
Tel. 879-8123

加拿大
雲哥華
鐵城崇義總會
崇義體育會
全人敬約
The Shon Yee Benevolent Association of Canada and The Shon Yee Athletic Division
408 Jackson Avenue, Vancouver, B.C. V6A 3B5

拿擒·身健·衛自·手散
曹雪峯
電話：874-4932
農風極拳學會教練
禹山道公所太極拳班教練
（星期六晚八時上課）

雲埠發展極快地區
生意極好，已建立聲譽，每年生意額卅五萬，實業全部租出，長期顧客，生意取價廿萬，實業卅二萬五，單買生意或連實業均可，電話 463-8565 Guy or Mona (Lau) Mulhall or Service Realty 463-7111

新式餐館連鋪出賣
座落Chemainus市中心有酒牌，利潤佳，另兩純（醫務所及珠寶店）收租好，再加上業主美好居住單位，地下總面積4706平方呎，樓上總面積1341平方呎適合兼營唐餐館，開價二十五萬，請英語電話與黨近埠分號聯絡：Mike, Block Bros. Realty Ltd. Duncan, (Vancouver Island) 746-4175 or 748-1145 (住家)。